

# AWE Mainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

## DEN CUADRO CU E REUNIONNAN RIBA E DEBE DI COVID REUNION CU PREMIER MARK RUTTE TABATA UNO POSITIVO



**3**  
**CUATER PETICION PA DAÑO  
Y PERHUICIO ENTREGA PA  
“PASADO DI CATIBO”**

**8**  
**SI BO TA INTERESA DEN UN  
CARERA DEN CUIDO MEDICO  
OPEN DAG NA HOH PA CERA  
CONOCI CU DIFERENTE TIPO  
DI PROFESION DEN CUIDO**

**12**  
**CONHUNTAMENTE CU  
AZV, HAVA Y WIT GELE KRUIS  
MINISTER DI SALUD PUBLICO A FIRMA  
ACUERDO PA FORTIFICA Y AMPLIA  
PROME LIÑA DI CUIDO NA ARUBA**

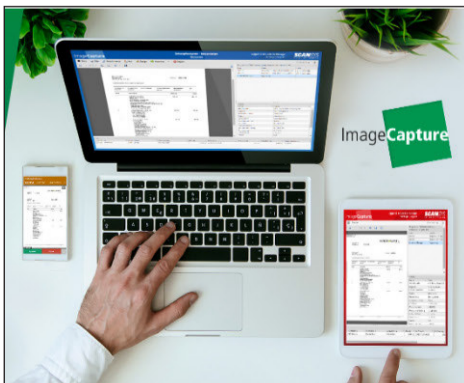
**AWE**  **Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS**

**\* Afl. 585.000,-**

**\* Afl. 260.000,- + Afl. 325.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm



### Tired of Manually Processing Forms?

**SCAN**SYS *vision on imaging*

- Digital Processing of Purchase Invoices and more
- Seamless Integration with most Financial Software
- Complete Control of Authorizations via Workflows

**VCC** International NV

This OCR software scans any kind of document and automatically fills the data in your preferred financial/ERP software!

TEL. 583-7072 | [info@vcc-int.com](mailto:info@vcc-int.com) | [www.vcc-int.com](http://www.vcc-int.com)

Dia di Hende Muhe

**Maltrato fisico ta mucho mas cu solamente golpi na curpa**

“**MI** no a merece loke mi a haya for di mi casa,” ta un reaccion di un dama kende pa 18 aña di bida matrimonial di un total di 20, el a wordo maltrata y humilla pa un esposo kende a hura dilanti di altar, cu lo cuida di dje den bon y den malo.

Dos persona cu fuera di e keda 20 aña casa, tabata den un relacion di caso 30 aña pero cu a cambia di un dia pa otro, ora cu riba un dia, un anochi cu e victima no lo lubida pa resto di su bida, su esposo a dal un bofta masha fuerte na su cara.

Tabata algo cu e dama cu curashi aki no a spera y cu a cambia su bida formalmente y cu despues a sigui crece bira un nachtmerrie di marca mayor for di cual nunca el a sali te na momento cu morto realmente a separa nan.

AWEMainta a combersa c’un dama cu a pasa den un serie di maltrato, caminda el a confirma cu for di e prome cant’i man cu el a ricibi, esaki no solamente a haci hopi dolor pero a horta su confiansa y su tranquilidad for di dje.

E victima aki, mescos cu centenares di otro aki na Aruba, a pasa dianan dificil, caminda el a perde confiansa den su mes, cuestionando semper ta kico e por a haci malo, cu a conduci na e cambio drastico aki, di un homber cu tabata un figura ehemplar na su trabou y den seno di si famia.

E victima no a haya ni oportunidad di busca un motibo di e maltrato aki, ya cu practicamente tur fin di siman, ora cu e casa bebe e maltrato ta bira automatico, hortando su dignidad y honor, guiando su mente den un mundo di scuridad

sin salida.

Siendo un dama c’un bon educacion, c’un bunita cas y dos tremendo yiu, el a biba siman tras di siman den un lama di incertidumbre riba kico e tin cu haci, con e tin cu haci esaki of si realmente e situacion aki lo tabata algo pasahero.

“El a kibra mi man un bes pero ni asina mi tabatin curashi di entrega denuncia contra di dje ya cu mi no tabata kier pa mi yiunan pasa den e periodo fastioso aki di separacion, ya cu nan tabata stima nan tata.”

AWEMainta aki tin cu señala cu lamentablemente e dama aki, no ta un caso riba su mes ya cu masha hopi hende muhe luchando contra di e hombernan abusado, sin cu nan tin un solucion pa saca nan mes for di un relacion agresivo asina.

Reaccion ricibi riba publicacion di dialuna, ta bolbe confirma cu ningun hende sa con extenso e casonan di abuso di hende muhe of ki nivel nan a yega cual ta algo realmente hopi preocupante.

Un gran dama cu a duna bida na dos yiu excelente, e muchanan cu ta bay bon na scol, cu tin bon caracter y cu na mes momento sin cu nan tabata sa, nan Mama a sacrifica su curpa, su mente, expone na maltrato di su esposo, pa sigura futuro di e dos yiunan.

T’e heroenan so ta biba e tipo di bida aki, damanan cu curashi, hendenan honra y hendenan cu integridad mientras cu e problema di mas grandi, ta cu e abusadonan aki mas tanto ta pasa bay sin cu nan a paga pa e delitonan aki!!

# Cuater peticion pa daño y perhuicio entrega pa “pasado di catibo”



**DESDE** cu Prome Minister Mark Rutte dia 19 di December oficialmente a ofrece disculpa di gobierno Hulandes pa esunnan afecta pa e “pasado di catibo” lo tin cuater peticion entrega contra gobierno Hulandes pa pago di “daño y perhuicio.”

E informa aki segun publicacion den prensa Hulandes, a wordo confirma pa Departamento di Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino.

E publicacion inicial a wordo haci pa RTL Nieuws recientemente y a ser muestra cu ta mucho cla kende of cual grupo of organisacion, lo a entrega e kehonan aki y pa cuanto placa e demanda nan ta.

Tin varios posibilidad cu a bin dilanti, entre otro e demanda por a ser haci pa un of otro ciudadano a titulo personal pero na mes momento e por a ser haci pa organisacionnan of pa un di e paisnan involvi den henter e proceso lamentabel aki.

No por divulga e informacionnan aki ya cu esakinan tin cu keda secreto y no por publica e informacionnan di unda e demanda nan aki ta procedente.

Na luna di december di 2022, Prome Minister Rutte den un ceremonia oficial, a ofrece disculpa den nomber di gobierno Hulandes na tur e paisnan cu tabatin un rol den e abuso aki, ofreciendo su excuus den nomber di e Estado Hulandes.

E prome mandatario di e tempo ey a enfatisa cu tur loke a sosode den e era di catibo den Reino Hulandes, a causa hopi sufrimento y ainda tin cu influencia den bida di hende awendia.

Na mes momento tambe Su Mahestad Rey Willem Alexander aña pasa dia prome di juli 2023, tambe un ceremonia durante di Ketikoti, a pidi pordon pa e crimen cometi contra di humanidad.

Sinembargo ta dificil pa logra yega na un acuerdo riba un suma di placa pa cubri e crimen aki manera Rey Willem-Alexander a yama esaki, ya cu tin diferente punto cu ta haci e demanda nan no factibel, entre otro e tempo cu a pasa y tambe e falta di prueba concreto di e crimen cu a tuma luga contra di e catibonan.

Ya caba Rutte a yega di muestra cu lo no tin pago di compensacion pa e casonan aki y e demanda nan cu a ser haci te cu awor, lo no prospera ya cu ta considera cu e abuso aki a tuma luga centenares di aña atras.

Ya caba entre otro Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes, lo a haci un peticion na Gobierno Hulandes pa como pago di compensacion pa loke a tuma luga den tempo di catibonan, Hulanda anula e debe di e paisnan di Caribe tin cu Hulanda pero riba esaki tampoco a wordo acepta .

Pues e mensahe ta bon bla: “Excuus pero sin placa!”

**Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan**



Laba  
Corta  
Blowdry  
Keratina  
Cold Wax

Tinja  
Highlights / Mechas  
Ombre / Californiana  
Bayalage  
Peinado

Makeup  
Threading  
Barberia  
Manicure  
Pedicure

Y  
mucho  
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

# Geoffrey Wever cu “Yamada di Accion” pa doñonan di propiedad den Oranjestad y San Nicolas cu ta buscando inversion

**MINISTER** Geoffrey Wever durante conferencia di prensa dialuna mainta a haci un yamada na tur comerciante y of propietario di edificionan den centronan di ciudad na Oranjestad y San Nicolas pa haci uzo di e oportunidad y participa na e "showcase event" durante di Aruba Investment Summit na Hulanda 21 di Maart proximo.

"Un tempo nan tabata lugarnan yen di actividad - pero e modelo economico cu un tempo tabata sostiene San Nicolas y Oranjestad ta rekeri un revision fundamental", segun minister Geoffrey Wever splicando cu "nos mester transforma e areanan den nos centro di ciudad den espacionan vibrante, multifuncional cu ta cater pa vivienda, gastronomia, entretenimento, y otro facilidadnan publico". Pa logra esaki, inversion ta crucial, pa cual e Aruba Investment Summit 2024 na Den Haag ta representa un momento oportuno pa atrae e financiamiento necesario pa supla bida nobo den nos centronan urbano.

Colabora na e Revitalisacion di nos centronan di ciudad Si bo ta buscando pa bende of lease bo propiedad, of ta buscando inversionista como co-borrower / partnership, anto bo ta desea di registra of ricibi mas info? Por manda un email na: [info@investinaruba.com](mailto:info@investinaruba.com)

Door di registra bo propiedad den centro di San Nicolas y Oranjestad, abo como propietario ta haya acceso por medio di e summit aki pa expone bo propiedad na mercado mucho mas grandi di potencial inversionistanan Europeo.

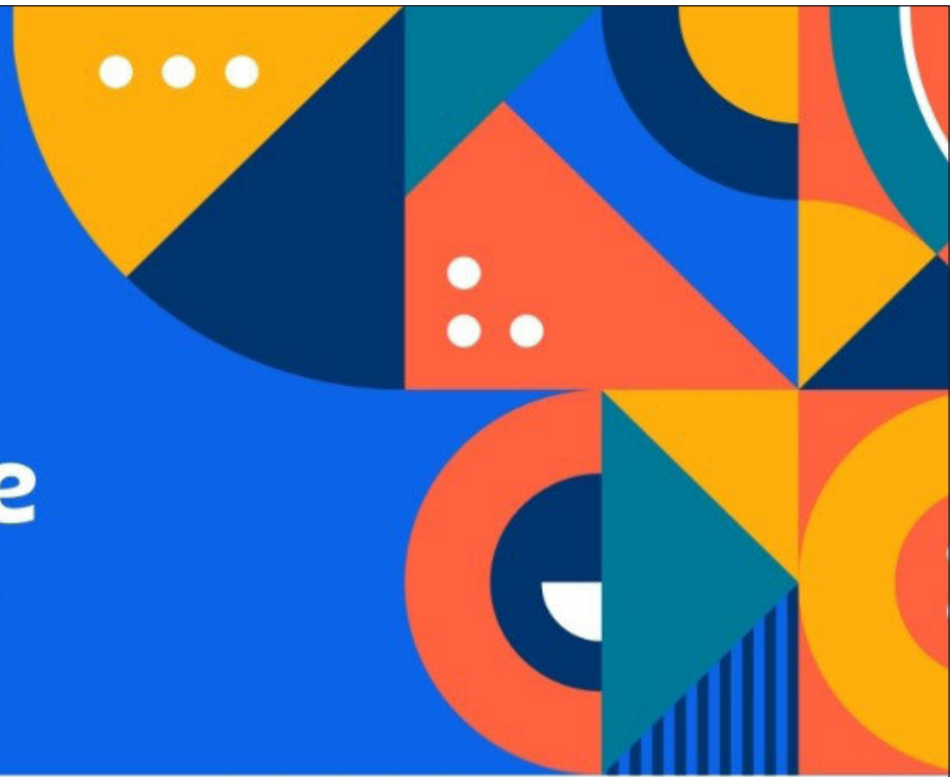
Propiedadnan den e centronan di ciudad di San Nicolas y Oranjestad, sea terenonan bashi, structuranan abandona, of espacionan sub-utilisa, ta representa potencial pa explora, pa cual informacion tocante e propiedadnan aki ta importante: nan disponibilidad, condicion, y e interes di nan doñonan pa bende, lease, renoba, of colabora pa establece negoshinan unico dentro di nan edificio.

"Nos ta custumbra di profila nos mes como e destinacion turistico. Awo nos ta bai showcase Aruba na Hulanda como e pais pa haci inversion tambe. E iniciativa aki no ta solamente pa identifica propiedadnan disponibel, pero tambe ta

fomenta un dialogo entre doñonan di propiedad y potencial inversionistanan, creando partnershipnan cu lo sirbi como e fundeshi pa revitalisacion di nos centronan di ciudad", minister Wever ta termina.



# Get the latest news and articles from Aruba and the world .online



**AM:News by AweMainta will be getting it's very own website**

Introducing

[www.amnews.online](http://www.amnews.online)



## Launching March 15

All current subscribers will be given a link soon for early access.



[WWW.FACEBOOK.COM/AMN.ONLN](http://WWW.FACEBOOK.COM/AMN.ONLN)

[WWW.AMNEWS.ONLINE](http://WWW.AMNEWS.ONLINE)

# Prome Minister a atende varios reunion importante na Arubahuis



**DESPUES** di e conferencia di OCTA na Bruselas, Prome Minister Evelyn-Wever-Croes actualmente ta na Hulanda pa atende varios reunion. Diabierna ultimo, 1 di maart, Prome Minister a reuni na Arubahuis cu Minister Plenipotenciario Ady Thijsen, cu directora nobo di Arubahuis, señora Jocelin Croes y cu e personal di Arubahuis.

## ENTREGA DI RELATO ANUAL 2023 Y JAARPLAN 2024

Durante e reunionnan aki a trata diferente tema cual uno hopi importante tawata e entrega di e Relato Anual 2023, cu e personal completo di Arubahuis a traha riba e contenido unda ta describi tur e trabou y logronan di Kabinet di Aruba durante aña 2023. Tambe e personal di Arubahuis a presenta

na Prome Minister e Jaarplan 2024, esaki pa cada kwartaal detayadamente y cu plannan sumamente ambicioso y interesante.

## WEBSITE LO WORDO LANSA PRONTO

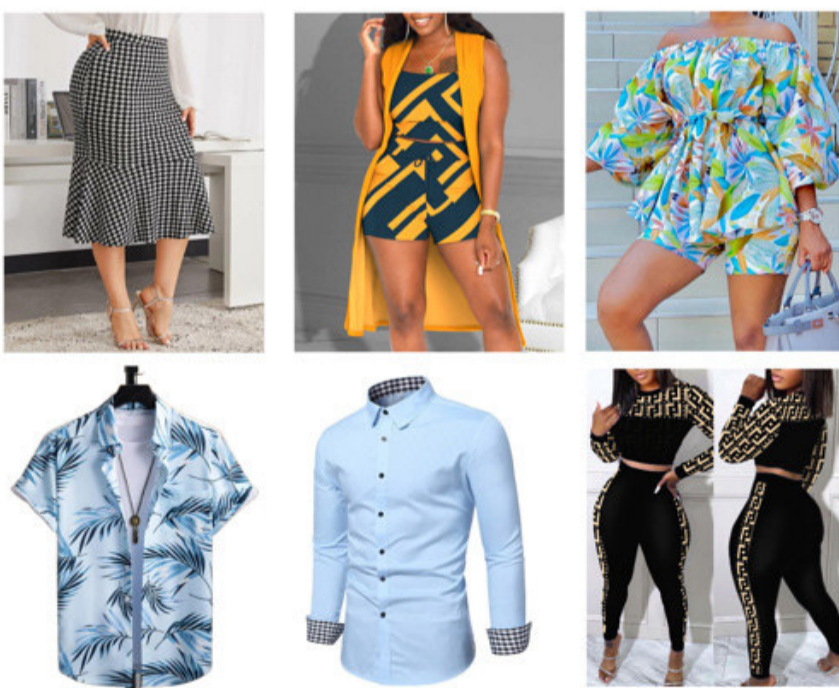
Durante e reunion tambe e personal di Kabinet di Aruba a presenta na Prome Minister e website nobo di Arubahuis unda Prome Minister a keda hopi impresiona cu e contenido amplio di esaki y tur e informacionnan importante cu por haya riba e website aki. E website aki lo wordo lansa durante e dianan venidero.

Prome Minister a menciona cu por mira cu Kabinet di Aruba tin un bon vision y asina por yuda tur nos Arubianonan, specialmente nos studiantenan na Hulanda na e miho manera y tambe por asisti Gobierno na Politiek Den Haag y cu relacionnan den Europa.

## UN REUNION MASHA AMENO CU STUDIANTENAN

Tambe Prome Minister tawata tin e oportunidad pa topa cu varios estudiante y asina combersa y defini hunto e miho manera pa sirbi e interes di cada estudiante. Prome Minister a remarca cu e studiantenan ta hopi motiva y ta un inspiracion pa su persona.

“E reunionnan tawata sumamente positivo y fructifero y a duna resultadonan hopi importante. Mi ta gradici e personal completo di Arubahuis pa e bon y bunita trabou y e studiantenan pa nan asistencia y contribucion”, Prome Minister a finalisa bisando.



**Bin bishita nos y probеча!**  
Paña di bon calidad na bon prijs.



Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3  
Telefon: 5646733 - 5653466  
E-mail: info@carlymar.com

# CAREER SPOTLIGHT

## BY AHATA



2005  
**Restaurant Server**  
Divi Tamarijn All-Inclusives



2021  
**Director of Hotel Operations**  
Divi Tamarijn All-Inclusives

FREDDY ZEDAN

Si bo ta interesa den un carera den cuidu medico

# Open Dag na HOH pa cera conoci cu diferente tipo di profesion den cuidu



**HORACIO** Oduber Hospital (HOH) lo tene riba diasabra 9 di maart un open dag pa tur hoben cu no ta sigur cua estudio pa scoge of ki profesion lo gusta den cuidu medico. Aña pasa bou guia di e profesionalnan di HOH a organisa pa prome bes un open dag cu a conta cu'n tremendo acohida di publico cu a keda super inspira. A dicidi pues pa ripiti e open dag un bes mas y e aña aki ta extende invitacion pa tur hoben local. Meta di e open dag ta pe generacion nobo conoce HOH y e variedad di profesion cu tin y alabes fomenta interes bou di e hobennan pa sigui nan estudio den e ramo di cuidu of un funcion cu ta aporta na cuidu medico.

Pues diasabra 9 di maart entre 9'or di mainta te cu 1'or di merdia diferente profesionalnan di HOH lo duna informacion y demostracion valioso na e hobennan tocante nan disciplina manera team di laboratorio, team di medisich techniek, tambe coleganan di IT, departamento di cushina y voeding, departamento di dialisis, endoscopia, team di hart/long functie y mas.

Ademas tambe lo tin e oportunidad pa haci un 'tour' riba departamento di radiologia, sala di operacion of rehabilitacion. Tene bon na cuenta si cu pa por join e 'tour' tin un cantidad limita y e lo ta a base 'first come first serve'.

Hopi biaha hende ta pensa cu pa bo traha na hospital bo mester ta un nurse, nurse specialisa, asistente den camber di operacion of un dokter of specialista, pero no lubida e team di empleadonan cu ta forma parti di e departamentonan cu ta brinda sosten na e team di cuidu y pues conocimiento medico no ta necesario.

Invitacion ta bay di e team cu semper t'ey pa tur hoben, scolnan secundario y mayornan pa stimula hobennan interesa pa asisti na e open dag na HOH y asina haya e un idea kico por bay sigui studia den e ramo di cuidu medico.





# DOW a logra di alivia awa sushi dilanti hotel grandi

**FOR** di siman pasa a surgi un situacion cu awa di riool cu a bolbe cuminsa acumula dilanti di entre otro Riu Hotel, lagando un holo stinki tanto pa e hotel como bisindario.

Ayera mainta tempran personal di DOW a bay pa e sitio pa atende cu e situacion cu a surgo y mesora a dirigi personal encarga pa atende y soluciona e situacion cu tin.

E oficialnan di DOW a bin constata cu acumulacion di e awa “preto” aki, tabata debi cu e “pompemaal” di e saliña, no tabata den funcion y cu probablemente esaki tabata debi cu coriente a cay afo den fin di siman den forma inespera, loke a pone cu e pomp no a bay bek den funcion, causando cu awa preto a bin acumula dilanti di e hotelnan.

Na mes momento DOW a muestra cu ta for di luna di september di 2023, cu no tabatin problema cu e asunto di awa preto, ya cu e ‘pompemaal’ tabata funciona corectamente contro-

lando e situacion pero ora cu den fin di siman suministro di coriente a cay afo, e pomp a paga y no a cende bek ora cu coriente a wordo reestableci.

Den e mesun comunicado di DOW ta wordo muestra cu pa otro luna, esta april; 2024, lo cuminsa cu trabou di renobacion di e caretera dilanti di e hotelnan caminda lo cuminsa ehecuta e fase I di e proyecto y e fecha lo wordo anuncia oficialmente entro di algun dia.



## SIGN UP NOW

VIA STIMAMI STERILISAMI'S WEBSITE &  
SAVE UP TO 45% OFF YOUR PET'S  
STERILIZATION COSTS PLUS GET A FREE  
MICROCHIP!

**45%  
OFF**

**FREE  
MICROCHIP**



## Menasa di Senador Mericano Steve Lynch ainda ta riba mesa



**DEN** un accidente riba lama dilanti hotelnan grandi, e criatura Mericano Cassidy Murray a perde su bida ora cu el a keda mortalmente herida pa un 'propeller' di un boto cu cual e mucha hunto cu su tata, a alcansa e mucha na momento cu e boto a regresa pa piki nan for di lama.

Na luna di april di 2023, miembro di Congreso Mericano, e Demócrata Steve Lynch, a dirigi un carta na autoridad di Aruba, informando na gobierno di Aruba, pa introduci un serie di regla por escrito n'e companianan cu ta presta e servicjonan riba lama.

Na 2023, e miembro di Congreso Lynch a dirigi un advertencia na autoridad di e isla, cu despues di un aña cu e mucha Cassidy a perde su bida, ningun medida a wordo introduci p'asina evita cu e turistanan cu ta bishita Aruba, lo por wordo confronta cu e mesun situacion tristo cu e criatura cu a perde su bida na 2022.

Entre otro Steve Lynch cu ainda ta miembro di Congreso p'e Democratanan, a adverti autoridad di Aruba cu si no tuma e iniciativa y introduci varios medida di precaucion cu por salba bida di otro den futuro, el a inicia c'un proceso legal pa gobierno Mericano saca un advertencia general, caminda ta pidi e ciudadanonan Mericano, pa no biaha pa Aruba te na momento cu e cambionan aki wordo introduci.

Te ainda no ta conoci si realmente a introduci entre otro e reglanan pa sigura cu e tipo di accidente fatal aki bolbe ripiti, entre otro p'e botonan cu ta ofrece e servicjonan aki, cu nan motor ta dal paga asina cu esunnan cu ta wordo ranca ta bay for di e tube cu nan ta ariba.

AWEMainta a busca informacion relaciona cu e situacion aki pero no a ricibi ningun contesta valido cu realmente a introduci cierto exigencia di siguridad pa loke ta e companianan cu ta presta servicjonan acuatico.

Otro exigencia cu a pidi pa esakinan wordo introduci pa autoridad di Aruba, tabata training y miho preparacion pa esunnan cu ta maneha y traha cu e tipo di botonan aki, tambe sticker di advertencia cu ta visibel riba materialnan cu ta wordo uza, un miho capa pa cubri e propellernan entre otro pero nunca a scucha cu e cambionan aki a tuma luga.

E miembro di Congreso Mericano Lynch aki, a tuma e iniciativa aki hunto cu famia di e mucha cu a perde su bida na 2022 y segun e congresista den su advertencia na 2023, a muestra cu si ripara cu no a bin cambio den e situacion ey, Lynch lo a bay over na pidi Ministerio di Asuntonan Exterior Mericano, pa pone un conseho di biahe pa tur ciudadano Mericano.

Esaki entre otro lo sugeri y conseha e ciudadanonan Mericano pa no biaha pa Aruba ya cu e situacion ta peligroso y no tin indicacion cu a trece cambio cu a wordo sugeri y tampoco tin indicacion kico Lynch lo bay haci cu e situacion aki.

**BAN COLOMBIA BOGOTA CALI MEDELLIN**

ARUBA/ COLOMBIA CUMINSANDO NA PA DESTINO **\$100 USD**

**AUA** AGROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIZ

**wingo.com**  
¿Cómo quieres volar?

# Vi Frank Jr. a presenta coleccion di storia 'Halado' na Biblioteca Nacional

**DIABIerna** Vi Frank jr. hunto cu su studiantenan a presenta un coleccion di storia titula 'Halado' na biblioteca. Un produccion cu un grupo di escritor cu a participa n'e curso di Skirbimento creativo cu Vi Frank jr. a duna na biblioteca. Presentacion tabata exitoso, pa un sala yen yen di fans y famia.

Vi Frank a conta un poco di e proceso y di e curso y su studiantenan a declama poema of un fragmento di nan storia pa duna publico un idea di e contenido! Bukinan a bende manera pan cayente!

E escritornan di 'Halado' tin un storia di autor Vi Frank jr. E otro escritornan aspirante ta: Valerie Figaroa, Shaitza Oliveira, Philomena Ida Croes, Julie Thode, Ian tromp, Dominico Werleman, Gina Paula, Noris van Lis-Donata, Adelaida Ponson, Shuraima Quant, Ann Angela, Josina Boekhoudt, Astra Paesch y Helene Arends.



## COMFORT, FOOD AND COCKTAILS



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:  
[WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM](http://WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM)

📞 787-999-3292

📷 @caribbeancinemasaruba

📺 Caribbean Cinemas Aruba

**DOWNLOAD OUR APP**



# Conhuntamente cu AZV, HAVA y Wit Gele Kruis Minister di Salud Publico a firma acuerdo pa fortifica y amplia prome liña di cuidado na Aruba

**MINISTER** di Salud Publico Sr. Dangui Oduber conhuntamente cu AZV, HAVA y Wit Gele Kruis (WGK) durante e conferencia di prensa a firma un acuerdo pa fortifica e prome liña di cuidado di medico door di introduci mas praktik Ondersteuner Hulp (POH) y amplia e cantidad di esaki pa duna dokternan di cas un miho apoyo pa maneha e salud di e aseguradonan di AZV. E amplificacion aki lo mehora e accesibilidad di dokternan di cas y esaki cu tempo ta traduci su mes den menos necesidad pa aseguradonan yega especialista.

Prevencion ta bira un parti importante den e inversionan di cuidado. Minister Dangui Oduber ta expresa cu tin ayudo pa e comunidad hiba un bida mas saludabel. Un di e organisacionnan cu ta yuda cu esaki ta Healthy Lifestyle Center. E meta principal di HLC ta pa brinda e pueblo di Aruba e guia profesional pa cu nan nutricion y movecion, especialmente esnan na riesgo pa haya complicacion di salud, door di hiba un bida no saludabel. E meta ta pa guia e participante pa adapta su bida pa uno mas saludabel cu ta completamente gratis pa e pueblo di Aruba.

Minister Dangui Oduber ta menciona cu aña pasa den luna di juni 2023 a firma un acuerdo di cuidado (zorgak-

koord) caminda a trece tur e actornan di cuidado hunto pa asina firma e acuerdo cu ta determina e direccion y futuro di cuidado medico na Aruba. Un di e temanan mas importante den e acuerdo aki tawata e fortificacion di e prome liña di cuidado y a formula e metanan cu ta bay traha riba dje den periodo 2024-2027 cualnan ta: (1) Aumenta e cantidad di dokternan di cas y baha e cantidad di asegurado pa dokter di cas, (2) Crea mas cupo den e estudio di dokter di cas na Imsan; huisartsen opleiding, (3) Amplia e cantidad di POH y ofrece e estudio completo, (4) Inverti den formacion pa asistentenan di dokter di cas.

Den e acuerdo firma lo percura pa financia completacion di e estudio di e POH pa e 27 POHnan actual cu e modulonan, cuidado pa adulto mayor y promocion di salud. Anteriormente ya caba a haci e modulonan di diabetes y cardiovascular. Tambe amplia cantidad di POH cu 10 mas pa yega na un total di 38 y e meta ta pa 2027 cada dokter di cas ta dispone di 0,7 fte di POH. Siguietemente pa amplia e coordinacion di e trabao di POH cu un coordinador mas y por ultimo mehora e rapportahe riba e trabaonan cu e POHnan ta realisa.

Minister Oduber kier a manda un palabra di gradicimento y felicitacion na e team profesionalnan di POH, AZV, HAVA y WGK, sin lubida tur esnan cu ta haci e acuerdo aki posibel. Minister Dangui Oduber su maneho y vision ta sigui traha pa mehora calidad di cuidado y servicio. Haci inversionan den cuidado y percura pa por garantiza cu e fondo di azv ta keda sostenibel y garantiza pa keda ofrece e mesun pakete di seguro cu ta uno hopi amplio pa nos aseguradonan.

**Ban Peru**  
cu Aruba Airport

LATAM AIRLINES

Cuminsando na  
**US \$185**  
pa roundtrip

AUA  
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

**ACUERDO DI CUIDO  
DEN PLENO  
EHECUCION**

Reforzando e promer liña di cuidado cu 10  
POH pa dokternan di cas

Minister di Salud Publico  
Dangui Oduber

HAVA  
HUISARTSEN VERENIGING ARUBA

AZV  
Algemene Ziektekosten Verzekering

STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN  
Het Wit Gele Kruis Aruba

# ATSA a tene nan prome encuentro di kwartaal pa 2024 na La Cabana

**MIEMBRONAN** di Aruba Timeshare Association, ATSA, a bini hunto pa repasa nan prome kwartaal durante un lunch-meeting na La Cabana Beach Resort & Casino cu representantenan di e mayoria propiedadnan di Vacation Ownership cu a atende.

ATSA su president, Luigi Heredia, Costa Linda Beach Resort, a duna miembronan bon bini net prome cu oficialmente habri e reunion anto introduci Camille Lievens, kende ta stageer na ATSA. Camille su stage ta cay den liña cu su metanan academico, especificamente riba su thesis tocante industria di Timeshare, su investigacion ta enfoca riba: "The Perception of External Employer Branding on Intention to join the Timeshare Industry: The case of Aruba."

Camille a informa cu e tin rond tres mil encuesta yena caba colectando informacion riba con timeshare ta funciona na Aruba con e ta mira externamente y con e percepcion aki ta influencia e intencion pa join e industria. Su resultadonan lo keda presenta na miembronan di ATSA kende ta interesa den sa kico e profesionalnan activo, studiantenan, y graduadonan den hospitalidad y turismo na Aruba cu ta partners potencial den e forsa laboral, entre edadnan di 15-64, actualmente bibando na Aruba, kico nan ta pensa di e industria. Heredia tambe a laga sa cu ATSA ta trahando riba un estudio di salario den e sector y tambe lo kier inclui e resorts non-

timeshare den e prueba. E forum a sigui na discuti diferente topico, entre nan e Labor Shortage, Beach Policy, Bubali Gray Water Plant y plan pa esaki, TPEF (Tourism Product Enhancement Fund), proceso di permiso y gastonan di hotel cu restaurant, bao di Aruba Quality & Hospitality Foundation, e Tourism Security Patrol Aruba, y varios otro topico cu e intencion den bay den dialogo cu gobierno tambe pronto.

Tur resort a raporta cambernan yen durante high season y renobacionnan continuo manera tambe mas inversion. ATSA a keda estableci na 1994, y actualmente ta conta cu miembresia di e mayoria propiedadnan di vacation ownership activo aki na Aruba. E asociacion ta traha riba un nivel local, manera un miembro cu ta sostiene AHATA y otro organisacionnan local y entidadnan gubernamental. Riba un nivel regional, unda cu Aruba ta sigui na ricibi reconocimiento como un model di vacation ownership y destinacion p'esaki, ATSA tin conexion profesional cu Caribbean Hotel & Tourism Association y tambe ta beneficia di colaboracion continuo cu ARDA, American Resort Development Association.

Food & Beverage Team di La Cabana Beach Resort & Casino a prepara un lunch menu delicioso y varia, combina cu e resort su servicio y hospitalidad autentico y caluroso di semper.

## Violet Spa

### Servicios a Domicilio

- Masajes Anti-Estress y Relajantes
- Masajes Terapéuticos
- Reflexologia Podal
- Detox Lonico

### Masaje Reductor

Masajes reductores contiene:

- Aparatologia Combinada
- Manta Térmica
- Maderoterapia
- Drenaje Linfático

### Moldeo de Figura

con cierre de costilla y reloj de arena



+297-740-5235

Ubicación bajo demanda



BEAUTY & SPA

# Den cuadro cu e reunionnan riba e debe di Covid Reunion cu Premier Mark Rutte tabata uno positivo



**DIALUNA** atardi Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Premier Mark Rutte riba topiconan relevante pa Aruba. Un di e puntonan importante durante e reunion tabata e refinanciamiento di e debe di Covid y e interes halto cu Hulanda a impone riba pais Aruba. Durante su bishita na Hulanda, ya Prome Minister a reuni caba riba e topico aki cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen, y cu señor Marnix van Rij di Ministerio di Finanzas. Ambos, Prome Minister a remarca, di ta dispuesto pa yuda caminda cu por.

Prome Minister a informa Premier Rutte di tur e negociacionnan cu ta andando. Un reunion sumamente impor-

tante mirando cu ta Consejo di Minister di Reino mester aproba cualkier palabracion cu wordo haci. Durante e reunion tawata tin hopi interes cerca tur esnan presenta pa scucha di Aruba y su progreso.

"E realidad ta cu Aruba ta bayendo bon, desempleo ta bahando, turismo ta bayendo bon y finanzas tambe ta na orden. Lo unico cu falta, ta purba na yega na un miho palabracion pa cu e interes halto cu Aruba a haya di Hulanda riba e debe di Covid. Pa cu esey, mi tin tur confiansa cu nos lo bay yega na un solucion cu ta na miho interes di pais Aruba", Prome Minister a expresa.



## SALES AGENTS WANTED

Our Units/Agencies are expanding and therefore looking for individuals who truly care about serving their community. We service organizations and families requesting information regarding Life, Health, and/or Personal Accident insurance.

As one of our Sales Agents you are given the opportunity to build your own income for renewals and new business commissions on a steady client base as we thrive on protecting organizations and families.

**SALES AGENT PROFILE**

- Age 25 - 50
- MAVO 4 / HAVO 5 / MBO / HBO
- Entrepreneurial Mindset
- In possession of a valid driver's license and own vehicle
- In possession of a mobile phone, laptop and data

**SKILLS**

- Communication
- Social Media
- Sales and Advisory
- Analytical
- Customer Minded
- Fluent in Papiamentu, English, Dutch, Spanish

When starting as a Sales Agent you will undergo our Company's qualified lead training program. Thereafter, you will be guided by your Unit/Agency Manager to become an independent Sales Agent. Hence, you will advise clients on their financial protection needs. From this position you can expect superior compensations and performance bonuses.

RESUME AND MOTIVATION LETTER → [LKelly@paligagent.com](mailto:LKelly@paligagent.com)

## Kibrando e silencio di violencia contra hende muhe Facultad di Ley di UA cu conferencia dia 6 di maart

**DESDE** e momento cu Nacionnan Uni a declara e fecha aki como un dia festivo, 8 di maart ta celebra dia Internacional di Hende Muhe. E fecha aki ta duna e oportunidad pa admira y celebra tur esfuerzo cu hende muhe a tuma pa elimina tur forma di desigualdad di genero rond di mundo henter.

Den cuadro di e dia special aki, e Facultad di Ley na Universidad di Aruba hunto cu CEDEHM, FCVR y HIAS, lo ta organisando un conferencia riba topico di violencia contra hende muhe. Esaki lo ta tumando luga dia 6 di maart 2024 pa 9or di mainta den e Aula di Universidad di Aruba. Pa participa por reserva via e link aki:

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScyz-pWru6OVz-71ic9-9Tjb11NohjxiWmlIk7d-R-nm0N1yA/viewform>

Datonan saca di varios estudionan ta muestra cu violencia basa riba genero, incluyendo violencia contra hende muhe y mucha muhenan, ta tuma luga na Aruba tambe.

Violencia contra hende muhe ta inclui cualkier acto cu ta resulta of cu mas sigur lo resulta den un daño fisico y/of daño mental na e hende muhe.

Violencia contra hende muhe por tuma luga den diferente forma. Esaki por ta den un forma personal, por ehempel den casonan di violencia domestico haci door di famia mes of maltrato contra un pareha. Violencia tambe por tuma luga den un forma institucional y structural. Nacionnan Uni ta describi e forma aki di violencia como 'cualkier forma di desigualdad structural of discriminacion institucional cu ta laga e hende muhe den un posicion dependiente, sea fisicamente of mentalmente, na otro hende den su famia, su cas of su comunidad'.

Ehempel di esaki por ta custumbenan of tradicionnan religioso of cultural cu ta trece daño na hende muhe. Un otro ehempel por ta leyman cu ta preveni of nenga un hende muhe acceso igual na recurso necesario of oportunidadnan pa trabou. E consecucionnan pa victimanan di violencia contra hende muhe ta profundo. Esaki ta impacta no solamente nan salud fisicamente pero tambe nan salud mental. Nan ta sufri tambe riba terenonan financiero y social. Violencia contra hende muhe ta representa un violacion evidente di e derechonan fundamental di un ser humano. Esaki ta yama inmediatamente pa tuma accion pa elimina e forma aki di violencia.

E conferencia aki kier trece tur hende muhe y tur hende homber hunto pa asina papia tocante e topico di violencia

contra hende muhe y mucha muhenan na Aruba. Den e conferencia lo discuti varios topico manera e formanan, e escenario y e causanan di violencia, den e perspectiva di e leyman di derechonan humano combina cu e contexto local (con e ta na Aruba). Nos lo bay discuti e retonan dificil cu nos ta encontra na Aruba ora ta papia di violencia contra hende muhe. Tambe, lo pone enfasis riba diferente factornan vulnerabel cu hende muhe ta experiencia abase di nan nacionalidad, edad y status legal.

Violencia contra hende muhe no ta solamente un problema di hende muhe of un problema cu solamente ta afecta hende muhe. E ta un problema social cu tin su retonan pa famianan, comunidanan y henter e pueblo di Aruba. Violencia contra hende muhe ta un crimen, un forma di discriminacion y un violacion evidente di un persona su derechonan fundamental. No tin hustificacion pa sigui permiti e victimanan sufri e inhusticia aki den silencio pa motibo di berguensa of miedo. Ban hunto kibra e silencio di violencia contra hende muhe y hunto cuminsa traha riba solucionnan cu por yuda traha un comunidad na Aruba cu ta mas igual.

**APPAREL** **BOAT ACCESSORIES**

**TODOMAR**

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

**FISHING TACKLE** **FIBERGLASS PRODUCTS**

# Minister Xiomara Maduro ta felicita ganadonan di Festival Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera Categoría Adulto



**DIABIerna** ultimo Aruba a conoce composicionnan nobo dedica na nos Pais Aruba. Riba Plaza Libertador Betico Croes a tuma luga e festival Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera. E aña aki a participa un total 11 cantante y un total di 9 agrupacion musical cu a haci e festival uno grandioso y exitoso.

Minister di Cultura tabata presente pa duna sosten y apoyo na tur participante. Na final di e anochi e mandatario tabata tin e honor pa por a entrega premio na e ganador maximo di e festival categoria adulto.

E resultado di e festival Un Canto pa Aruba su Himno y su Bandera Adulto 2024 tabata lo siguiente:

Ganado di e Festival:

Edward van der Biezen - Cancion: Con mi por lubida - Compositor: Danilo Vrolijk - Areglista: Jaedrick Croes

Segundo luga di e Festival:

Karena Maduro - Cancion: Un bon Arubiano - Compositor: Jhon Freddy Tobon Montoya - Areglista: Migi Boss y Igmarr Maduro



Tercer luga di e Festival:

Shermin y Sherdel Maduro - Cancion: Aruba, mi isla, mi cas - Compositor: Zulaika Geerman - Areglista: Zulaika Geerman.

Minister di Cultura Xiomara Maduro ta gradici y felicita Fundacion Cultural di Festivalnan Folklorico pa organisa un bunita festival di adulto. Danki na tur esnan cu tabata tin tent pa ofrece nos cuminda crioyo, cos dushi y artesanía. Un danki tambe na un y tur cu a coopera pa haci e festival uno exitoso, muy en particular tur participante, musico, compositor, areglista y e publico grandi, danki pa apoya, sostene, biba y engrandece nos cultura.



# Compagnie in de West di Defensa den Region Caribe Hulandes ta bay pasa den su rotacion

**DIALUNA** dia 4 di maart durante un ceremonia militar den ora di mainta, Compagnie in de West Rotacion 44 a pasa su tareanan p'e siguiente unidad, rotacion 45. E Comandante nobo, Capitan Bernhard di e Batayon 13 B 'Pegasus' di Assen, a tuma su tareanan durante un asina yama "peddeloverdracht" tradicional fo'i man di su predecesor Capitan Siebe. Comandante di Forsanan Naval Region Caribe Hulandes, Walter Hansen, durante e ceremonia a para keto na fayecimento tragico di un di e coleganan di Compagnie in de West. Capitan Siebe ta mira bèk riba un periodo intensivo y special: "E dianan cu a pasa tabata intensivo. Mientras nos tabata cla p'e ultimo siman na Corsou, riba diasabra 24 di februari un di nos coleganan a perde su bida mientras e tabata snorkel dilanti costa di Playa Porto Marie. Nos ta gradicido pa tur yudansa cu nos a ricibi durante e buskeda di e colega aki, y p'e deseonan di convivencia cu nos a ricibi."

Tambe C-ZMCARIB Walter Hansen ta gradici tur hende cu durante e ultimo dianan a demostra nan sosten: "E fayecimento tragico di nos colega di Compagnie in de West a haci un impacto grandi riba mi y tur e coleganan aki den Region Caribe Hulandes. Mi kier gradici tur esunnan cu durante e ultimo dianan a demostra nan sosten. Siman cu a pasa nos por a despedi honradamente como 'One Team Carib'. Nos pensamentonan ta cu su famia, su sernan stima y coleganan mas di cerca. Nos ta desert nan hopi forsa durante e periodo dificil aki."

Ora Capitan Siebe mira bèk riba henter e periodo di side-splitting, aki nan tabatin un tempo como unidad hopi util y hopi educativo: "Na tur momento nos tabata cla pa accion. Asina, riba peticion di e socionan local nos a keda desplega den cuadro di operacion contra traficacion di droga, nos por a sostene mas cu un proyecto pa bon causa na Corsou y Boneiro, y den nos elemento EODD, nos a keda ubica mas cu un biaha pa deshaci di explosivo y train nos socionan local. Banda di esey continuamente nos tabata intensiva nos propio posibilidad pa accion pa medio di organisacion di training desafiante. Nos por a hacie loke pa kico nos a bin y nos a sinti nos mash bonbini den e parti special aki di nos Reino."

Capitan Bernhard ta anticipa cu durante e cuater lunanan venidero lo haci ehercicio cu e Compagnie y e specialistanan y traha den Region Caribe. E compagnie ta wordo sostene pa arkitekto, personal medico y un ekipo di EOD. E combinacion di Compagnie ta unico y ta existi di mita grupo di empleado propio cu ta capacita y cu na december 2023 a ricibi nan



baret cora. E periodo como CidW-45 ta un momento hopi importante p'e unidad, durante cua nan lo bay train hopi y intensivo y traha hunto cu otro. Mindanao ta posibel e cooperacion aki ta keda sostene y bishita p'e socionan local. Ademas e unidad ta cla pa keda desplega na momento cu ta pidi esaki di nan.

Compagnie in de West (CidW) ta unidad permanente di Ehercito Real, cu bou di comando di CZMCARIB, por keda desplega pa un variedad di tarea. E cuater lunanan venidero e Compagnie lo train taunt na Aruba, Boneiro y Corsou.



WE'RE  
HIRING

SECURITY OFFICERS

REQUIRMENTS

- 23 - 45 years old
- Minimum Mavo or equivalent certificate of conduct
- own transport
- speak & write:  
Papiamento, Dutch & English

if you're interested, call us between 8am/4pm at **588-3677**, whatsapp **594-7791**, email: [job@accesscontrolnv.com](mailto:job@accesscontrolnv.com) or visit our office at Solito 100, Oranjestad



Parlamentario Christiaans-Yarzagaray

## Mocion pa sondia posibilidad pa amplia opcion di escogencia di veterinario ora di sterilisa cacho y pushi aproba unanimamente



**SETTY** Christiaans-Yarzagaray, miembro parlamentario di fraccion di MEP, durante un reunion publico teni riba diamars ultimo tocante 'Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van het Tourism Product Enhancement Fund (TPEF)' pa aña 2024, a entrega un mocion cu a wordo aproba unanimamente.

Christiaans-Yarzagaray ta indica cu e problematica di cacho y pushi riba caya na Aruba ta creciendo, y considerando tambe cu for di e fondonan di TPEF ta asigna un suma pa un periodo di tempo caba pa contribui cu Fundacion Stimami Sterilisami, a bin cu un iniciativa di un mocion.

### Stimami Sterilisami

Stimami Sterilisami ta lucha contra e problematica di cacho y pushi riba caya door di nan campaña di conscientisacion pa sterilisacion y asistencia financiero pa sterilisa cacho y pushi na Aruba.

Usualmente, Stimami Sterilisami ta duna e oportunidad na pueblo pa scoge nan veterinario di preferencia pa e proceso di sterilisacion.

Sinembargo, den e circunstancianan actual, pueblo solamente por scoge un veterinario pa e proceso di sterilisacion. Basa riba pregunta cu Parlamentario Yarzagaray a haci

durante e reunion a bin comprende cu e motiho di e decision aki ta basa riba prijs entre e veterinarianan.

Den opinion di Yarzagaray, esaki por limita e acceso na e servicio pa e ciudadanonan, ya sea pa motibo di distancia of preferencia personal di veterinario cu por traha contrario na e meta pa combati e problematica di cacho y pushi riba caya.

### Mocion

P'esey, e mocion ta urgi gobierno di Aruba pa investiga y dialoga cu fundacion Stimami Sterilisami tocante e posibilidad di amplia e opcion di escogencia di veterinario door di establece un plafond riba e costo di sterilisacion basa riba e prijs mas abou cu ta ser brinda.

Esaki lo brinda e flexibilidad necesario pa e ciudadanonan por escoge nan veterinario di preferencia of uno mas accesibel pa nan, aumentando asina e posibilidad pa sterilisa cacho y pushi na Aruba.

E mocion a pasa pa orden di dia cu un stem advies positivo di parti di e minister conserni, cu ta minister Oduber, y ta spera cu ta tuma accion rapido pa enfrenta e problematica creciente di cacho y pushi riba caya na nos isla, Parlamentario Christiaans-Yarzagaray a indica.

## Aruba y Corsou a haya curso **Officier van Dienst Recherche**

**CUERPO** Policial Aruba ta keda inverti den su personal. Recientemente a tuma luga un curso basta intensivo cu a wordo duna n'e rechenan di Aruba como tambe participacion di e coleganan di Cuerpo Policial Curacao. Trahando hunto cu otro Cuerpo di Polis den reino pa asina por eleva e conocimiento trahando hunto.

E curso a wordo duna pa docente Eva Vahrmeijer. Cursus begeleider tabata mr. Pleun Trooster di NPA Hulanda.

E curso tabata pa duna informacion tocante e funcion y e rol di un Ovd-R (Officier van Dienst Recherche) na tur agentenan policial ta traha na departamento di recherche. Un curso pa amplia nan conocimiento riba e materia nobo aki pa asina e departamento di recherche lo conoce miho estructura den futuro.

Na final di e curso a haci entrega di certificado nan e curistanan. Esaki a tuma luga den presencia di comisario di Departamento di Recherche sr. Robert Candelaria, sr. H. Koolman Hoofd Divisie Centrale Recherche y sr. G. Cham di wnd. Hoofd Algemene Recherche di Cuerpo Policial Aruba.

E polisnan cu a haya e certificado tabata sr. Roy Hodge, sr.

Carlos Muller y sr. Robert Marsdin.

Masha pabien na cada agentenan policial tanto di Aruba y di Corsou!



## Nobena na honor di **San Hose tata di Hesus**

Ken ta San Hose? San Hose ta Tata di Hesus, Esposo di Maria, Patriarca y Protector di Santa Iglesia Universal, Terror di e Demoñonan y tambe Patrono di e Trahadonan. Tambe ta wordo considera como Patrono di esunnan moribundo.

P'esey Parokia di Birgen di Fatima ta desea di informa cu lo tene un Nobena na honor di San Hose, cuminsando diadomingo 10 di maart 2024 te cu dialuna 18 di maart 2024 pa 6'or di atardi, cu excepcion di diadomingo 10 di maart 2024 y diadomingo 17 di maart 2024, cu e ora lo ta 5'or di atardi.

Diamars 19 di maart 2024 fiesta di San Jose ta wordo celebra y riba e dia ey nos lo resa Santo Rosario pa 6'or y 15 di atardi despues ta sigui di biaha cu e Santo Sacrificio di Misa solemn na honor di San Hose pa 7'or di anochi.

Diabierna 15 di maart 2024 lo tene e Nobena pa 5'or y 45, pa despues sigui cu e caminda di cruz pa 6'or y mey di atardi, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or di anochi

Ta invita tur devoto y pueblo di Aruba en general y tambe tur esunnan cu tin e nomber Hose, José, Josefa y Josefina pa asisti sin falta n'e Nobena y e fiesta na honor di San Hose, e

ehempel famoso di Santidad.



# Arroz Sartén Con Pollo Y Camarones



Este abundante arroz sartén con pollo y camarones es saludable y está lleno de sabor. La cena puede ser realmente rápida y sencilla con esta comida de 30 minutos. ¡Perfecto para noches ocupadas!

## Receta

TIEMPO PREVIO: 5 minutos

HORA DE COCINAR: 25 minutos

TIEMPO TOTAL: 30 minutos

2 SERVICIO

## Ingredientes:

- 1 pieza de pierna de pollo deshuesada
- 2 cucharadas. Ajo
- 0.25 taza de chalote
- 1 taza de zanahorias
- 2 tazas de champiñones
- 1 taza de arroz integral
- 3 tazas de caldo de verduras
- 1 libra de camarones
- 0,5 taza de guisantes tiernos
- 1 cucharada. Aceite de oliva
- 0,5 cucharadas. Perejil
- 1 pizca de sal

## Direcciones:

En una sartén grande, calienta el aceite de oliva. Agregue el ajo picado y las chalotas picadas, revolviendo hasta que estén tiernas.

Mientras tanto, pique la pierna de pollo. Transfiera a un bol y sazone con sal y pimienta. Mezclar bien y marinar durante unos minutos.

3

Poner el pollo marinado en la misma sartén y freír hasta que esté tierno. Agregue las zanahorias y los champiñones picados y cocine, revolviendo regularmente.

4

Agregue el arroz integral y revuelva bien para combinar con la mezcla de verduras. Agrega el caldo, sal y pimienta al gusto. Tapar y cocinar durante 15 minutos.

Una vez que el arroz esté completamente cocido, agregue los camarones y los guisantes a la sartén sin mezclarlos con el arroz.

Vuelva a tapar la sartén y cocine por 5 minutos. Luego, destapa y sirve, adornado con perejil

Skirbi pa Pastoor Marcel Balootje

# Cerca Dios nos tur por ricibi yudansa

**TA** tristo ora nos mira hoben ta coy mal caminda y hende grandi ta envolvi nan mes den bagamunderia, y otro ta permiti hende sin consenshi, sin gevoel, ta probecha di nan, y rebaha nan di tur forma, pa asina duna locual nan ta yama ayudo, a cambio di fabor sexual.

Ningun hende tin mester di biba como esclavo di ningun hende, den e tempo aki tin hende hasta ta esclavo sexual di otro, pa asina nan por sobrevivi.

Dios a crea hende den Su imagen y semehansa y den esey abuso y probechamento di hende no ta para anota ningun caminda.

E asunto di bende curpa pa haya cos, ta algo diabolico, bisti indecente pa bende curpa ta bobedad, ningun hende mester ta den scuridad pa haya algo, pasobra Dios tin tur cos den Su luz pa nos.

E enemigo tin hopi hende engaña y hasta hendenan sabi cu hopi inteligencia, e tin nan den scuridad, bao di un capa di mentira cu bo mester ta inmoral, sin temor di Dios y asina bo ta feliz. Y caba felicidad ta nifica, ora bo tin Dios den bo bida y cu bo ta sirbi Dios di henter bo curason.

Juan 14:13-14 ta para skirbi: Y tur loke boso pidi den mi number, esey lo Mi haci, p'e Tata wordo glorifica den e Yiu. Si boso pidi algo den Mi number lo Mi facie.

Juan 15:16 ta para skirbi: Boso no a scoge Mi, ma Ami a scoge boso. Y a nombra boso, pa boso bay y duna fruta y cu boso fruta lo keda, pa tur loke boso pidi e Tata den Mi number, E duna boso. Esaki Mi ta ordena boso, pa boso stima otro.

Nos tin un privilegio asina grandi cerca Dios y hopi ta lagando e diabel ta coy bentaha den nan bida, bibando di inmoralidad, den un scuridad inmenso, sosteni pa otro cu solamente ta busca nan propio interes.

Mateo 11:28 ta bolbe recorda nos: Bin cerca Mi tur cu ta cansa y carga y lo Mi duna boso sosiego. Sali awo for di gara di e enemigo y bin den e presencia di Dios, caminda tin bida na abundancia.

Ora desobediencia y rebeldia ta domina bida di hoben e enemigo ta haci nan ciego y sordo, pa nan no mira, tende of scucha e evangelio di Dios,

pero pa nan rechasa Dios asina biba den pleito, violencia y problema.

Pidi y lo wordo duna na boso, busca y boso lo haya, bati y lo wordo habri pa boso. Pasobra ken cu pidi ta ricibi, y esun cu busca ta haya, y pa esun cu bati lo wordo habri. T'esey t'e Dios cu nos ta sirbi, kende ta dispuesto pa yuda tur esunnan cu invoca Su number.

Tur locual nos mester nos por pidi Dios y ningun hende no tin mester di bay den ningun mal caminda p'e por ricibi algo, pasobra ta para skirbi:

Santiago 1:5-8: Ma si cualkier di boso falta sabiduria, lag'e pidi Dios, kende ta duna na tur hende generosamente y sin reproche esaki lo wordo duna na dje.

Ma lage pidi den Fe sin ningun duda, pasobra esun cu ta duda ta manera ola di lama, cu ta wordo lastra y tira door di biento. Pasobra no laga e hende ey spera cu e lo ricibi algo di Señor siendo un hende di curason dobel y inconstante den tur su camindanan.

Y tur loke boso pidi den oracion cu Fe, boso lo ricibi. (Mateo 21:22).

Laga nos aumenta nos confiansa den Dios.

MENSAHE DI DIA  
 5 maart, 2024

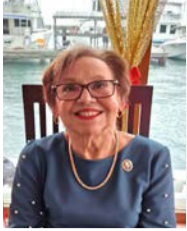
Stop di roga Universo  
 pa un bendicion y cuminsa

GRADICI

cu ya e ta na caminda caba.

e Poder  
 den Mi

e Poder den Mi



## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa frankil, pa mi bolbe haya forza."  
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios,  
nos ta participa fayecimento di:

## Lucrecia (Greta) Posner-Figaroa

Cariñosamente conoci tambe como Pepe of  
Omachi  
Viuda di Oiky Posner  
Lid in de Orde van Oranje-Nassau  
\*26-11-1950 - †03-03-2024

**Rumannan**  
Tina Figaroa  
Jossy y Jane Figaroa-Semeleer  
Frans y Gemma Figaroa-Simileer  
Evelina y Frenk Laclé-Figaroa  
Juni y Maira Figaroa-Jacobs

**Manera yiu y nietonan**  
Ike y Milagros Posner-Perez y familia  
Sonia y Willard Mosher-Posner y familia  
Louis y Arnalda Posner-Lampe y familia

**Manera ruman**  
Rosa Kelly  
Maria Punselie

**Manera sobrina- y sobrinonan**  
Samuel Urbina-Vega  
Magaly Kelly  
Naty Kelly  
Rose-Marie Wentwoord-Kelly

**Sobrina- y sobrinonan**  
Gisela y Jean-Carlos Arends-Jaramillo  
Geomar y Evelyn Jaramillo-Ramos  
Omaira y Albert Franken-Figaroa  
Francis y Neil Figaroa-Nicolaas  
Aveline y Sergino Vis-Figaroa  
Lillienne Figaroa  
Céleste y Joseph Carlo-Figaroa

**Sobresobrinonan manera nieto**  
Giomarc y Jordy  
Isabella, Daniel y Sebastian  
Anuar y Zair  
Amala

**Tanta- y omonan**  
Pancho y Senny Ruiz-Ras  
Aurora Ruiz  
Aura Ruiz  
Bibi y Mirta Ruiz-Rasmijn

Prima- y primonan, ihanan, comer- y compernan  
Ayudante stima  
Yenny Joven-Matute

Amigonan di cas  
Norma y Chido Ras, Jeanette y Frank Bislick, Sarita  
Lambrinos, Magda y Janchi Lacle, Rosly y Roly  
Werleman, Diana y Eddy Werleman, Henry Hafeitz,  
Chichi Tromp, Emiliana Tromp, Fang Cheung,  
Annemieke Dijkhout, Ursy Nassy, Olivia Figaroa,  
Glenda Ruiz, Mimi Kelly, Philomena Lopez, Dina  
Donker, Philomena Winklaar, Alexia Semeleer, Astrid  
Muller, Yolanda Solagnier

Amiganan di Quota Club y demas amiganan cu ta  
mucho hopi pa menciona.  
Empleadonan di Giselle Department Store

Demas familia: Figaroa, Posner, Ruiz, Jaramillo,  
Semeleer, Simileer, Laclé, Jacobs, Arends, Ramos,  
Franken, Nicolaas, Vis, Carlo, Kelly, Punselie, Eduardo,  
Britten, Joven-Matute  
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di  
menciona un of otro familia y amistad.

Ta invita pa acto di condolencia cu lo tuma luga  
diamars 5 di maart na Aurora Funeral Home di 6:30  
pa 9:00 di anochi. Acto di despedida cu lo tuma luga  
diaranzon 6 di maart 1:00 pa 4:00 di atardi na Misa  
Santa Anna na Noord.

Preferibelmente bin bisti den colornan alegre.

Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.  
Na lugar di flor of kran ta prefera si por haci un  
donacion na Wilhermina Kankerfonds cual ta deseo  
di Greta. Pa esaki lo tin un box disponibel.

There are no goodbyes. Where ever  
you'll be, you'll be in my heart.

Rest in Peace.



## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

**Gracias Dios por el dia de hoy. En tus  
manos pongo mi mañana.**

**Cu dolor na nos curason, nos ta  
participa fayecimento di nos ser stima:**

**Myrtha A. Vink-Benita**  
Cariñosamente yama "Tita"  
\*27-10-1947 - †01-03-2024

**Casa:** Johannes (Hans) Dirk Vink

**Yiunan:** Raiza Bernadina, Lea Vink y  
David Vink

**Nuero(a):** Rob Martherus, Edward  
Geerman, y Takisa Dania

**Nieto(a)nan:** Quincy Richardson,  
Rayannah Martherus, y Elias Geerman

**Bisanieto:** Kiyahni Richardson

**Rumannan:** †Erwin Pacial yiunan y  
familia, Hubert Schoobaar yiunan y familia,  
Stella Alberto, Ifna Alberto yiunan y  
familia, Edna Alberto yiunan y familia,  
†Roy y †Papi, Gladys Zagarra y familia.

**Rumannan di criansa:** †Tanchi (Maria),  
Janina Brugman-Landsmark,

**Sua y cuñanan:** Guus Honig-Vink y  
yiunan, Aart Vink y Ans Vink-Driessen y  
yiunan, †Klaas Vink y Loes Vink-Jonker  
y yiunan

**Subrino(a)nan di criansa:** Magaly  
ruman nan y demas familia.

**Amigo y conocirnan:** Morela, Mady,  
Maria, Wim, Ma-Li, Ina, Ingrid, Mirtha,  
Jacky, Ruthlin, Vivian, Elsa, Jerome,  
Alberto, Patricia, Maggy, German,  
Meredith, Edwin, Piedad, Raymond,  
†Guillermina

**Demas familia, amistad y  
conocirnan:** Martina, Hooi, Job,  
Geerman, LaCroes, Nicasia, Sanchez,  
Martherus, Goveia, Castaño, Marquez,  
Bernadina, Dania, Agnes, Claro, Raven,  
Richardson, dr. Cortes, dr. Franca

**Ta invita pa acto di despedida cual lo  
tuma lugar na Aurora Funeral Home  
diahuebs 7 di maart 2024 di 2'or pa  
4'or di atardi. Cremacion lo tuma  
lugar despues den seno familiar.**

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a  
lubida cualkier persona.



## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, pues min tin falta di nada;  
Salmo: 23

A Fayece:  
Nos Tata, Casa, Ruman, Welo y Omo Stima

**Eugene L. Leonardo**

Miho conoci como:  
"Leo / Leonardo"  
28-06-1966 ~ 29-02-2024

Na Number di su:  
Mama: †Sra. Sophia Caridad Leonardo-Lampe  
Tata: †Sr Leopoldo (Leo) Jose Leonardo

Casa: Sra. Jeanny Leonardo-Falcon

Yiunan: Leanne Leonardo, Stephany Van Der Biezen-Croes  
y Jacob Van Der Biezen, Kylie Hernandez-Croes y Armando  
Hernandez

Nietonan:  
Logan Van Der Biezen, Luka Van Der Biezen, Amelia (Mia)  
Hernandez, Noah Hernandez, Tyler (TJ) Hernandez, Oliver  
(Olly) Hernandez

Rumannan:  
Sra. Magaly Leonardo w/v Solagnier  
Evan Leonardo y Soraida Leonardo-Geerman  
Edward Leonardo y Licette Labad

Sobrino (a)nan:  
Jason Solagnier y Kimberly St Jago y yiunan  
Leonard Solagnier y Joanne Solagnier Werleman  
Ivathia Solagnier  
Xyqiëne Leonardo y Brandon Wernet & yiu  
Xyqianthe Leonardo  
Kaylly Van Der Linde  
Kay-Shaun Van Der Linde

Tanta y omonan:  
Lourdes y Rubio Koolman-Leonardo  
Edgard (Gachi) y Armgard Leonardo-Loewental  
Alcantara (Ankie) Leonardo y Famia  
Rachell De Jong y Famia  
Raymond y Sislin De Jong y Famia

Sua (nan) y Cuña:  
Nilo Falcon y familia  
Rodney Falcon y familia  
Jeanmarie Falcon y familia

Suegra:  
Carmen Yolanda Falcon

Primo y Prima nan na Aruba y Boneiro, Sobre Subrino nan,  
demas bon amigo, Su famianan di Bushiri Karting, Drag  
Racing.

Su bon amigonan di cas:  
Gio Wong y Famia, Darrell Werleman y Famia, Edirik Jong y  
Famia, Jose Moreno y Famia, Eldrick Noguera, John Patrick  
Nuboer, Ricky Semeleer y Famia, Craig Farley  
Su bon Amigonan, Richardson, Mansur, Ramirez, Andrade,  
Cheng, Franzoni, Eman, Nuboer, Arends y demas amigonan /  
amiganan cu ta mucho pa menciona.

Demas famianan: Leonardo, Lampe, Falcon, Solagnier,  
Geerman, Labad, Hernandez, Croes, Van Der Biezen,  
Werleman, De Jong, Koolman, Loewental, Pourrier, Anjie,  
Kuiperdal, Marchena, De Lange, Yrausquin, Tromp, Kock,  
Bakmeyer, Panneflekk, Bertrand, Lacle, Maduro.  
Nos mas sincero disculpa si nos por a lubida un of otro familia  
den nos tristesa.

Ta invita pa e acto di intiero lo tuma lugar diahuebs 7 maart  
2024, di 1:00 pm – 4:00 pm na Royal Funeral Home. Respons  
lo cuminsa 3:30 pm y lo sigi pa santana catolico di playa.

Tene na cuenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita  
di condolencia na cas. Ta pidi pa tur cu lo ta presente pa bisti e  
colornan: Blanco, Blauw cla of Creme (Beige)



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Fouad Antonio Daou "Eddie Daou"

Na number di su:

Señora Vuida: †Rosa Maria Halabi Daou

Yiunan: Hugo y Anna Daou, Camille y  
Adison Ras

Nietonan: Tanya Daou y Jonathan  
Fernandez, John Anthony Angela y Ludveri  
Flores Angela, Camille Angela, Danika Ras

Bisanietonan: Atyanna, Annalea y Alya  
Fernandez, Alice y Yousef Angela

Rumannan: †Romeo y Ria Daou-Ogink,  
†Gabriel y †Gladys Daou-Salas, Teresa y  
†Mohamed Ayubi Daou, †Fares y †Glenda  
Daou-Trappenberg, †Alexander Daou,  
†Henri y Lusell Daou-De Lima, †Sanin y  
Carlyn Daou-Hollander, †Jouliette Daou

Cuña y Suanan: Myrna Halabi, yiunan y  
famia, Ricardo y Jenny Halabi yiu y famia,  
Ellis y Evelyne Martes Halabi yiu y famia,  
Jesus "Chu" y Ivis Halabi yiunan y famia

Subrino(a): Desi, Michel, Daniela, Fabian y  
famia, Lillianne, Alexis, Stephanie y famia,  
Firdawzy, Ali, Samir, Susy y famia, Samir  
y famia, Maira, Samirah y famia, Sannin,  
Faridi y famia, François, Manon, Fatme y  
famia

Primo(a)nan:

†Ricardo Elhage y famia, †Maritza y  
†George Kobrossi-Elhage y famia, †Victor y  
†Siham Elhage-Hammoud y famia, †Olga  
Elhage, †Alexis Elhage y famia, Ditiana y  
Robby Hollander-Elhage y famia, Emily y  
†Arthur de Jongh-Elhage y famia, †Philip y  
Jane Elhage-Peterson y famia

Conosi y cuidado di famia: Rita Becker y  
famia

Empleadonan di Dowco N.V, amigo y  
amiganan mucho pa menchona

Demas Famia: Daou, Halabi, Elhage, Ayubi,  
Wagner, Fernandez, Ras, Leañez, Kelly,  
Falconi y mucho mas

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida  
miembro di famia / amigo nan

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma  
lugar diabierna 8 di maart 2024 di 2:00 pa  
4:00 pm na Royal Funeral Home, despues  
lo sali pa Santana catolico Pastoor  
Kraanwinkel na Paradera.



### Gradicimento / Invitacion

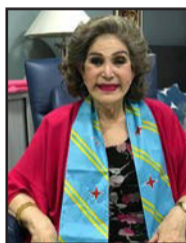
Famia kier a gradici un y tur cu den un of otro forma a  
duna sosten durante e dianan dificil tras di lomba. Un  
danki special na full e famia di Huize Maris Stella y zuster  
nan di Wit Gele Kruis.

## Pedro Petrocchi

\*18-11-1928 - †23-02-2024

Alavez ta invita tur famia y  
conocir na santo sacrificio di misa  
Dia: 3 di maart pa 9or di mainta y  
7 di maart 2024 pa 6.30 atardi  
Na Parokia Papa Juan Pablo II na Tanki Leendert.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia



"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta  
banda di boso Curason, mi por stens di loke Señor ta  
haci" - Salmo 33

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia  
fayecimento di:

**Edith E. Ponson-Fawcett**

Mihor conoci como: "Nena"

\*01-11-1936 - † 03-03-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"

Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda  
den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:

"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta  
pone mi konfiansa"  
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di  
nos ser stima:

**Jessica V. Petrocchi-Tromp**

Mihor conoci como "Yuchi"

\*01-01-1967 - †02-03-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

you may not  
understand now  
what I am doing. but  
someday, you will.

john 13:7



Mi no a muri, Dios a hiba mi  
na e paraiso priminti.

Mi mision na e mundo a termina pero  
Boso cu mi obra lo continua.

Den cada salida di solo y e supla di biento,  
mi amor eterno pa Boso lo tey pa semper.

Cu dolor na nos curason, pero cu inmenso  
gratitud pa su bida y pa tur locual e la  
significa pa nos.

Nos ta anuncia fayecimento di nos querida  
mama y wela stima

## Germania Ondina Martinez

Cariñosamente yama "Oma" of "Tia"

\*28-05-1928 - †23-02-2024

**Yiunan stima:**

Wilfredo (Junior) y Maria Labad-Maduro  
Robert (Robby) Labad  
Maritza y Frank Tromp-Labad

**Nietonan y Nietanan:**

Shahaira Labad y Jorge Petrocchi  
Anuar Labad y Diana Castaño  
Shensly y Isabel Tromp-Yagua  
Lindsey Tromp y Jonathan Zichem

**Bisanieto y bisanietanan:**

Milan, Ziva y Emma

**Sobrino, sobrinanan, primonan y ihanan:**

Iris, Rayza, Jasmina, Evelyn, Leandro, Ilse, Lita,  
Efrem, Dr. Batista, Felix Jr. y Chaco

**Amigonan:**

Glenda K, Brenda, Imelda, Milly, Glenda D,  
Jessica, Richard y Starlin

**Ayudante:** Andrea Cuevas Jimenez y famia

Su bon bisñanan, voluntarionan y  
miembronan di Funari y Favi.

**Su cacho stima:** Jack

**Famianan:** Martinez, Labad, Maduro, Tromp,  
Petrocchi, Yagua, Zichem, Castillo, De Lange,  
Henriquez, Themen, Kock, Rasmijn, Chung,  
Sneek, Richardson, Batista, Diaz, Jimenez,  
Ilario, De Lima, Schmidt, Maldonado, v/d  
Linden.

Y demas famianan den exterior na Corsou,  
Hulanda, Merca, Canada, Venezuela, St.  
Maarten y St. Domingo.

Oportunidad pa condolencia lo ta **dialuna  
4 di Maart 2024**, 7pm pa 9pm na Aurora  
Funeral Home.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma  
lugar **diamars 5 di Maart 2024**, 2pm pa 4pm  
na Misa Virgen di Fatima na Dakota. Despues  
lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a  
lubida un of otro famia y conocir.

En ves di flor of krans lo tin un box disponibel  
pa donacion pa Funari.



# AWEMainta

**Scan nos QR code y  
bira abonado di AWEMainta**  
Completamente GRATIS

- 1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.
2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".
3. Yena e formulario.



**Haya AWEMainta  
tur dia den bo inbox!**



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/AWEMainta](https://www.facebook.com/AWEMainta)



5880022



[info@awemainta.com](mailto:info@awemainta.com)  
[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)  
[aviso@awemainta.com](mailto:aviso@awemainta.com)